



# SANDARSHAN

Newsletter mensual

2024 octubre

Edición nro: 82

odev108@gmail.com  
[www.shriradharaman.com](http://www.shriradharaman.com)

## Vishnu Sahasranama Parte 36: Ishwar - El que es superior a todos por Shri Chandan Goswami

El nombre número 36 en el *Vishnu Sahasranama Stotram* es Ishwar, el Señor que es superior y controla a todos los demás seres poderosos.

ईशस्त्वं सर्वभूतानामीश्वरोऽसि सदा स्मृत ॥

*īśas tvaiḥ sarvabhūtānām  
īśvaro'si sadā smṛtaḥ ॥*

Shri Baldev Vidyabhushan dice  
मानुष्यादि वेषोऽपि ब्रह्मादिनियमनादिश्वरः  
ईश्वरत्वं सर्वभूतानामीश्वरोऽसि सदा स्मृत  
इति शिवोक्ते: *mānuṣyādi veṣo'pi  
brahmādiniyamānaadiśvaraḥ  
īśvaratvam sarvabhūtānām  
īśvaro'si sadā smṛta iti śivokteḥ*,  
"Incluso cuando adoptas formas humanas, controlas a Brahma y a los



demás. El propio Señor Shiv dice: "Tú eres el Señor de todos los seres". (*Harivansh Puran*)

Cuando Shri Krishn desciende para realizar sus *lilas*, la gente ignorante y los dioses caen en la ilusión y no reconocen su naturaleza divina. Sin embargo, su nombre, Ishwar, significa que incluso cuando Krishn viene en forma humana, sigue teniendo control sobre Brahma y los demás.

अवजानन्ति मां मूढा मानुषीं तनुमाश्रितम् ।  
परं भावमजानन्तो मम भूतमहेश्वरम् ॥

*avajānanti mām mūḍhā mānuṣīṁ  
tanum āśritam ।  
param bhāvama jānanto mama bhūta-  
maheśvaram ॥*

"Cuando desciendo en forma humana, la gente tonta no puede reconocerme como el Señor de todos los seres". (*Bhagwad Gita*, 9.11)

El propio Brahma se engañó al presenciar el *lila* de Krishn.

इतीरेशेऽतक्ये निजमहिमनि स्वप्रमितिके  
परत्राजातोऽतन् निरसनमुखब्रह्मकमितौ।  
अनीशेऽपि द्रष्टुं किमिदमिति वा मुह्यति सति  
चछादाजो ज्ञात्वा सपदि परमोऽजाजवनिकाम्॥

*itīreśe'tarkye nijamahimani  
svapramitike  
paratrājāto'tan  
nirasanamukhbrahmakamitau ।  
anīše'pi draṣṭuṁ kimidamiti vā*

*muhyati sati  
chachādājo jñātvā sapadi  
paramo'jājavānikām ॥*

"La forma del Señor está más allá del razonamiento humano, y su gloria es extraordinaria. Él es la fuente de luz, bienaventurado y está más allá de *maya*. Incluso el *vedant* no puede describirlo directamente, por lo que solo lo señala como el Supremo bienaventurado al indicar lo que no es. Aunque Brahma es el amo de todo conocimiento, no puede entender a Shri Krishn. Pensó y cerró los ojos en extrema confusión. Al darse cuenta de que Brahma estaba confundido e ignorante, Shri Krishn sin esfuerzo quitó el velo de la ilusión y lo revivió. Era como si Brahma hubiera muerto y renacido". (*Shrimad Bhagwatam*, 10.13.57)

तत्रोद्धृत्यशुपवंशशिशुत्वनाट्यं  
ब्रह्माद्वयं परमनन्त-मगाधबोधम् ।  
वत्सान् सखीनिव पुरा परितो विचिन्वद्  
एकं सपाणिकवलं परमेष्ठ्यचष्ट ॥

*tatro dvahat paśu pavaṁśā  
śiśutvanāṭyayāṁ  
brahmādvayaīṁ paramananta-  
magādhbodham ।  
vatsān sakhiṇīva purā parito vicinvad  
ekāī sapāṇikavalāī  
parameṣṭhyacaṣṭall*

"Brahma, después de tener *darshan* de Vrindavan, vio que el Ser Supremo estaba jugando como un pastorcillo de vacas.

Aunque era Dios, tenía compañeros, y aunque infinito, vagaba de aquí para allá; y a pesar de su infinito conocimiento, estaba buscando a sus amigos pastorcillos de vacas y terneros. Brahma vio que, tal como el Señor Krishn los había buscado anteriormente con un bocado de yogur y arroz en su mano, ahora estaba igualmente ocupado en encontrarlos." (*Shrimad Bhagwatam*, 10.13.61)

Al darse cuenta de su error:

दृष्टा त्वरेण निजधोरणतोऽवतीर्य  
पृथ्व्यां वपुः कनकदण्डमिवाभिपात्य ।  
स्पृष्टा चतुर्मुकुट कोटिभिरङ्गियुग्मं  
नत्वा मुदश्रुसुजलैः अकृताभिषेकम् ॥

*drṣṭvā tvareṇa nijadhoranato'vatīrya  
pr̥thvyāṁ vapuḥ kanakadaṇḍamivābhīpātya ।  
spr̥ṣṭvā caturmukuṭa koṭibhir aṅghriyugmāṁ  
natvā mudaśrusujalaiḥ akṛtābhīṣekam ॥*

"En cuanto vio a Krishn, saltó de su *vaahan*, el cisne, y cayó como un bastón dorado. Tocó suavemente los pies de loto del Señor con las puntas de sus cuatro coronas en señal de reverencia, y los bañó con lágrimas de alegría". (*Shrimad Bhagwatam*, 10.13.62)

ईश्वर ईशोभ्योऽपि वरः । तच्चोक्तम् ईशोभ्यो ब्रह्मरुद्रश्रीशेषादिभ्यो यतो भवान् ।  
वरोऽत ईश्वराख्या ते मुख्या नान्यस्य कस्यचित् ॥  
इति ब्रह्मवैवर्ते । समर्थ ईश इत्युक्तस्तद्वत्वात्त्वमीश्वरः इति च ।

*īśvara īśebhyo'pi varah । tac coktam īśebhyo brahmarudraśrīśeṣādibhyo yato bhavān  
। varo'ta īśvarākhyā te mukhyā nānyasya kasyacit ॥ iti brahma vaivarte । samartha  
īśa ityuktas tadvaratvāt tvam īśvaraḥ iti ca ।*

En su comentario sobre el *Bhagwad Gita*, 4.6, Shri Madhwacharya dice: "Ish significa grande, e ishwar significa más grande que grande, el más grande. Shri Krishn es más grande que Brahma, Vishnu (Shesh), y Mahesh, lo que significa que nadie es superior a él (*Brahmavaivart Puran*). También se afirma que "Tú, Shri Krishn, eres supremo porque eres el más poderoso, y por eso se te llama Ishwar."



# Nityanand Prabhu - Parte 8: La vida anterior de Das Gadadhar



En el número anterior, las flores de kadamb florecieron milagrosamente en el limonero de Raghav Pandit, y Nityanand las usó como guirnalda. En este número, Nityanand deja Panihati y comienza a visitar las casas de los devotos una por una, comenzando con la casa de Das Gadadhar.

## Nityanand se va de Panihati

Nityanand se quedó en la casa de Raghav Pandit en Panihati durante tres meses. Cuando llegó el momento de irse, permitió que todos hicieran su *shringaar* nuevamente. Lo vistieron con sedas de color blanco, amarillo y azul, y lo adornaron con joyas hechas de plata, oro, perlas, coral y diamantes.

Sus orejas brillaban con perlas engarzadas en oro. Para complacer al Señor Shiv, usó un collar especial de oro y plata con *rudraksha* y ojo de gato. Guirnaldas de flores fragantes adornaban su pecho y su turbante, y pintaban su piel con dibujos dorados de sándalo y *gorochan*.<sup>1</sup> Su bastón de hierro parecía plata y estaba adornado con oro auténtico.

1. Una sustancia cerosa y fragante del sistema digestivo de la vaca. Tiene un color dorado intenso y se utiliza en la medicina ayurvédica.
2. Una guirnalda de cuentas hecha de bayas de *gunja* secas, que son de color rojo brillante y negro.
3. Eriyadaha era un pueblo en ese momento, pero ahora es parte del área metropolitana de Calcuta en el lado norte de la ciudad, cerca de Dakshineswar.
4. Das Gadadhar es diferente de Gadadhar Pandit, que es la encarnación de Radharani en el *Lila* de Mahaprabhu.

Sus compañeros también estaban vestidos hermosamente con joyas, tobilleras, cuernos de búfalo, bastones para pastorear vacas, cuerdas, flautas y *gunjamalas*,<sup>2</sup> lo que reflejaba su verdadera identidad (*swaroop*) como pastorcillos de vacas de la eterna Vrindavan. Caminando a lo largo del río Shri Ganga, visitaron las casas de varios devotos.

## Encuentro con Das Gadadhar en Eriyadaha

La primera aldea que visitaron fue Eriyadaha,<sup>3</sup> el hogar de Das Gadadhar.<sup>4</sup> एक-दिन गदाधर-दासेर मन्दिरे। आइलेन ताने प्रीति करिबार तरे॥  
*ek din gadadhar daser mandire। ailen taane preeti koribaar tore॥* Un día, Nityanand fue a la casa de Das Gadadhar para representar un *lila* de amor". (*Chaitanya Bhagwat*, 3.5.371)

Das Gadadhar siempre se sentía perdido en el estado de ánimo de una *sakhi*. A veces también adoptaba el estado de ánimo de la propia Radharani.

हैला राधिका-भाव गदाधर दासे ।  
दधि के किनिबे बले अट्टु अट्टु हासे ॥

*haila raadhikaa bhaava gadaadhara  
daase ।  
dadhi ke kinibe bale atta atta haase ॥*

"Al quedar poseído por el *bhav* de Shri Radha, Das Gadadhar dijo: '¿Quién quiere comprar yogur?' y se rió enérgicamente." (*Chaitanya Bhagwat*, 3.5.238)

## La vida anterior de Das Gadadhar

Según el *Gaur Ganoddesha Dipika* (154-155), Das Gadadhar era la encarnación combinada de la expansión (*vibhuti*) de Radharani llamada Chandrakanti y la querida *sakhi* de Balram, Purnananda. La historia de Chandrakanti se menciona en los *Purans* y Roop Goswami la analiza en el *Bhakti Rasamrit Sindhu* y el *Stavamala*.

Chandrakanti era una hermosa muchacha *Gandharv*<sup>5</sup> que vivía en *Gandharv Lok*.<sup>6</sup> El trabajo principal de los *Gandharvs* es cantar y tocar instrumentos musicales para dioses

5. Los *Gandharvas* son seres hermosos de un reino más allá de la Tierra, conocidos por ser cantantes e instrumentistas talentosos. El *Rig Ved* (9.85.12) también los describe como los guardianes del *soma*, una bebida sagrada que otorga la inmortalidad. El *Mahabharat* dice: गन्धर्वाः स्वर्गीयाः वादका गायकाश् च, सुगन्धिकानां पुष्पानाम् आसतः उत्पद्यन्ते। *gandharvāḥ svargīyāḥ vādaka gāyakāś ca, sugandhikānām puṣpānām āsataḥ utpadyante।* "Los *Gandharvas* son músicos y cantantes celestiales que se originan de la fragancia de las flores". (*Adi Parv*, 67)

6. El reino de los *Gandharvas*.

7. *Bhav-bhakti* es una etapa espiritual avanzada que llega justo antes de alcanzar la etapa suprema del amor sagrado (*prem-bhakti*).

8. Este *ekadashi* también se conoce como *Devotthan Ekadashi*, y es el último día del Kartik *vrat* para aquellos que comenzaron en *ekadashi*. Permanecer despierto toda la noche (*jagran*) es una de las prácticas recomendadas para todos los *ekadashis*.

como Brahma e Indra. Sin embargo, a Chandrakanti solo le gustaba cantar para Shri Krishn.

Por la gracia de su deidad favorita de Krishn, Chandrakanti ya había alcanzado *bhav-bhakti*.<sup>7</sup> En lo más profundo de su corazón y de su alma, eligió a Krishn como su único Amado. Por esta razón, permaneció célibe toda su vida, jurando no casarse jamás. Chandrakanti nunca se desvió de esto, ni siquiera mentalmente, a pesar de los abundantes placeres de *Gandharv Lok*. Chandrakanti pasaba la mayor parte de su tiempo cantando canciones sobre Krishn y escuchando sobre sus *lilas*.

Una vez, en Prabodhini Ekadashi<sup>8</sup> en el mes sagrado de Kartik, Chandrakanti se quedó despierta toda la noche bailando para su amada deidad. Mientras bailaba, podía sentir a Krishn bailando con ella. Ella pensó para sí misma:

बह्वीष्व अन्यासु नारीषु मम्य एवाधिक-प्रीतिमान् ।  
नृत्यत्य् असौ मया सार्धं कण्ठाश्लेषादि-भावकृत् ॥

bahvīṣv anyāsu nārīṣu mayy evādhika-  
 prītimān |  
 nrtyat� asau mayā sārdham  
 kanṭhāśleṣādi-bhāva-kṛt ||

"¡Muchas mujeres lo aman, sin embargo, él me ama más que nadie!" "¡Está bailando conmigo con sus brazos alrededor de mi cuello!" (*Padma Puran*, citado por Jeev Goswami en su comentario sobre *Bhakti Rasamrit Sindhu*, 1.3.14)

Sólo Radharani es la amada más querida de Krishn, y nadie más podría jamás ocupar ese lugar. Sin embargo, Radharani estaba tan complacida con la devoción de Chandrakanti que le dio una bendición especial.

Cuando Chandrakanti llegó a la etapa final de su camino devocional, Shri Radha la bendijo para que se convirtiera en su *sakhi* en la eterna Vrindavan. Ella también aceptó retroactivamente las acciones, los sentimientos y la propia existencia de Chandrakanti como no diferentes de los suyos. En otras palabras, Chandrakanti se convirtió en la *ansh* (manifestación parcial) especial de Radharani. Por esta razón, Shri Roop Goswami escribe en el *Stavamala*:

प्रबोधनी निशा नृत्य महात्म्य भर दर्शनी ।  
 चन्द्रकान्तिचरी सर्व-गन्धर्व कुल पावनी ॥

prabodhanī niśā nrtya māhātmya bhara  
 darśinī ।  
 candrakānti-carī sarva-gandharva kula  
 pāvanī ॥

"Al convertirse en Chandrakanti, Shri Radha glorificó a Krishn bailando en la noche de Prabodhini Ekadashi, purificando así todo el linaje Gandharv". (*Stavamala, Prem Sudha Satram*, 12)



Chandrakanti y Krishn bailan en la noche de  
 Prabodhini Ekadashi

La misma Chandrakanti nació más tarde como Das Gadadhar.

*Continuará ...*

#### **Referencias:**

- Bhakti Rasamrit Sindhu* de Roop Goswami
- Chaitanya Bhagwat* de Vrindavan Das Thakur
- Padma Puran* de Vyas Dev
- Stavamala* de Roop Goswami



# Braj Animal Care



Los perros atacaron a este ternero. Aunque nuestros perros callejeros viven junto a la sociedad humana, aún conservan algunos de sus instintos salvajes. Cuando los perros tienen hambre, pueden atacar a las vacas y los terneros, aunque rara vez los matan. Las lesiones corporales y las orejas desgarradas son más comunes. Este ternero fue desgarrado gravemente, pero se recuperará con tratamiento y amor.



Las heridas del ternero

Si desea contribuir a esta causa, escanee el código QR a continuación:



Para obtener más información sobre los programas y servicios de Braj Animal Care, comuníquese con nosotros a través de los siguientes canales:

[@braj.animal.care  
 \[brajanimalcare.com\]\(http://brajanimalcare.com\)](https://www.instagram.com/braj.animal.care)

[\(+91\)8923737924  
 \[brajanimalcare@gmail.com\]\(mailto:brajanimalcare@gmail.com\)](tel:+918923737924)



# Últimas noticias de Maharajji



¡Maharajji se ha embarcado en su gira de 2024! Actualmente se encuentra en el Reino Unido reuniéndose con devotos y dando el néctar de Hari Katha.

Shri Radharamano Jayati

## Krishn Katha

Vaisnavacharya Chandan Goswami

UK - 24 Sep to 30 Sep

USA - 01 Oct to 14 Oct

Argentina - 15 Oct to 30 Oct

Colombia - 31 Oct to 14 Nov

Mexico - 15 Nov to 15 Dec

Vrindavan - 25 Dec to 31 Dec

Shri Radharamano Jayati

## Krishn Katha

Vaisnavacharya Chandan Goswami

UK	- 24 Sep to 30 Sep
USA	- 01 Oct to 14 Oct
Argentina	- 15 Oct to 30 Oct
Colombia	- 31 Oct to 14 Nov
Mexico	- 15 Nov to 15 Dec
Vrindavan	- 25 Dec to 31 Dec

Ocean of Devotion

## Radharaman: La esencia oculta del Mahamantra y el amor divino

El verso final del *Shrimad Bhagwatam* (12.13.23) afirma que los pecados de quien recita, canta o participa en *sankirtan* son lavados:

नामसङ्कीर्तनं यस्य सर्वपापप्रणाशनम् ।  
प्रणामो दुःखशमनस्तं नमामि हरिं परम् ॥

*nāma-saṅkīrtanam yasya  
sarva-pāpa praṇāśanam ।  
praṇāmo duḥkha-śamanas  
tam namāmi harim param ॥*

"Me inclino respetuosamente ante el Señor Supremo, Hari, cuyo Santo Nombre borra todos los pecados y cuya adoración nos libera de todo sufrimiento mundano".

Al cantar el Mahamantra, debemos meditar en su significado correcto:

हरे कृष्ण हरे कृष्ण  
कृष्ण कृष्ण हरे हरे ।  
हरे राम हरे राम  
राम राम हरे हरे ॥

*hare kṛṣṇa, hare kṛṣṇa, kṛṣṇa kṛṣṇa,  
hare hare ।  
hare rāma, hare rāma, rāma rāma, hare  
hare ॥*

En todos sus comentarios, nuestros eruditos escriben que "Rāma" significa Raman (Radharaman). Cuando cantas "hare rāma", estás diciendo Radharaman. Los devotos deben meditar siempre en este significado.

राम रमयति तां नर्मनिरीक्षणादिनेति रामः, तस्य  
सम्बोधने हे राम ।

*rāma ramayati tām  
narmanirīkṣaṇādineti rāmaḥ, tasya  
sambodhane he rāma ।*

"Krishn, que le habla muy dulcemente a Radharani, que vaga de un bosque a otro con ella, es Ram (Raman)". (Gopal Guru Goswami, *Sri Harinaam Mahamantrasya Vyaakhya*, Part 2)

En el *Gopal Campu*, 15.153, el comentario de Jeev Goswami le da un significado muy diferente al nombre Ram.

गोवर्धनाधि कुञ्जेषु परिरम्भैः सविज्ञानः  
श्रीराधां रमयामास रमतां बाध्यो हरिः ।

*govardhanādhi kuñjeṣu parirambhaiḥ  
savijñānah  
śrīrādhāṁ ramayāmāsa ramatāṁ  
bādhyo hariḥ ।*

"En los bosques de Govardhan, Krishn abrazó y deleitó amorosamente a Radha, superando hábilmente todos los desafíos".

Él dice que a Krishn se lo conoce como Ram porque es un experto en dar abrazos y le encanta pasar tiempo en los *kunjs* de Govardhan, vagando de un bosque a otro con Radharani.

Uno de los mejores momentos para recordar cómo Krishn recibe un abrazo de Radharani es durante el Festival del Columpio (Jhulan Utsav) en Vrindavan.

Radha y Krishn se sientan juntos en un



columpio, rodeados por las *gopis*. La mano izquierda de Krishn está sobre el hombro de Radharani, y ella sostiene la cintura de Krishn con su mano derecha. Entonces, las *gopis* vienen y comienzan a empujar suavemente el columpio. Pero Krishn tiene un plan y les pide a las *gopis* que no se queden detrás del columpio. No las quiere allí porque está tramando algo.

Krishn pone su pie en el suelo y empuja para columpiarse más rápido, suavemente al principio. Le pregunta a Radharani: "¿Te gusta?"

Ella responde: "Sí, me encanta". Krishn sonríe y dice: "¡Genial! ¿Y si me balanceo un poco más fuerte?". Radharani, que todavía se divierte, dice: "Puedes", y Krishn empuja el columpio más rápido.

De repente, Krishn planta su pie firmemente en el suelo y le da al columpio un empujón más fuerte, haciéndolo ir mucho más rápido. Radharani, ahora un poco sorprendida, dice: "¡Para! ¡Esto es demasiado rápido!".

Pero Krishn, siendo juguetón, dice: "No, no, no... ¡No voy a parar ahora! ¡Vamos aún más rápido!".

La trenza, el collar y el velo de Radharani se despeinan a medida que se balancean más rápido. No hay forma de detener a Krishn, pero Radharani comienza a entrar en pánico, pensando que podría caerse. Krishn, con esa sonrisa traviesa suya, le dice: "Abrázame fuerte. ¡Te salvaré!".

Radharani se aferra a Krishn, y él, el experto en dar abrazos, disfruta del momento.

Nuestros eruditos escriben en su poesía que él siempre está buscando oportunidades en las que esto pueda suceder.

*Continuará...*

## **Preguntas y respuestas espirituales con Maharajji**

**P:** A veces me siento perdido. ¿Cómo puedo reconectarme espiritualmente con mi mentor y tener plena fe?

**R:** *Satsang, satsang, satsang!* Hari Katha, Hari Katha, Hari Katha! Si tienes estas cosas en tu vida, nunca te sentirás perdido.

Para obtener más información sobre los próximos programas de Maharajji, contáctanos a través de los siguientes canales:

  @chandanjiofficial  
 @radharaman.temple  
 shriradharaman.com  
 (+91)8368783201  
 odev108@gmail.com

## **Calendario Vaishnav**

Para conocer los próximos festivales y las fechas de Ekadashi, haz clic [aquí](#) para ver nuestro calendario Vaishnava.

